

Vendor -Plant: 0100 -Plat: 100 Receiver -No.: 14550700 Unloading Area: 14248  
 -No: 91001108 -No.: 14550700 place of storage:  
 Firma GETRAG S.p.A. Consumption:  
 SEISSENSCHMIDT GmbH Via dei Ciclamini, 4 Dispatch Type: Truck  
 Daimlerstr. 11 Zona Industriale Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
 D-58840 FLETTENBERG I-70026 MODUGNO -Number: 16070077  
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728 Gross Weight: 26.131 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.  
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor  
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor Consignment

Text: Customer Change No. -  
 Text: Supplier Index -  
 80504505 000010 2511108490 1.850 PC M SCHALTRAD 7.GANG 550003915701  
 04.07.2018 035307-900 1.850 PC M nt. wt.: 891 KG, gr. wt.: 976 KG  
 CC: 180063174 DCT300 PC DCT300/P01850  
 CC: 1  
 Cast-Number: 607821  
 UC-Material: I049060010  
 Text: Engineering Change Status A  
 Text: Customer Change No.  
 Text: Supplier Index -  
 209850

80504507 000010 2511108490 2.120 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550003916201  
 04.07.2018 035309-900 530 PC S nt. wt.: 3.596 KG, gr. wt.: 3.937 KG  
 CC: 180064045 530 PC S  
 CC: 180064037 530 PC S  
 CC: 180064030 530 PC S  
 CC: 180063251 530 PC S  
 CC: 4 DCT300 PC DCT300/P01850  
 Cast-Number: 238758  
 UC-Material: G052560020  
 Text: Engineering Change Status A  
 Text: Customer Change No.  
 Text: Supplier Index -  
 209852

80504509 000010 2511108890 3.200 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550003916001  
 04.07.2018 035310-900 640 PC S nt. wt.: 4.478 KG, gr. wt.: 4.905 KG  
 CC: 180064503 640 PC S  
 CC: 180064498 640 PC S  
 CC: 180064495 640 PC S  
 CC: 180064491 640 PC S  
 CC: 180064475 640 PC S  
 CC: 5 DCT300 PC DCT300/P01850  
 209854

GR: Quant. Check: Rating Check:



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company  
GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

**Artikel** SCHALTRAD 7.GANG  
(Part name / Désignation pièce)  
**Kd.-Zg.-Nr.** 251.1.1093.90  
(customer part number / No. du plan client)  
**Kd.-Auftr.-Nr.** 30002069  
(order no. / No. De commande)  
**Schmelzen-Nr.** 607821

**HBS-Teile.-Nr.** 035307-900  
(HBS-Part number: / N° de plan HBS:)  
**Änderungsindex** A  
(draw. notific. index / Indice du plan)  
**Lieferschein-Nr.** 80504505/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
**Schmelzen-Knz.**

**Auftrag** 1011019  
(order no./ordre no.)  
**SAP UC-Material** L049060010  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
**Lieferdatum** 06/25/2018  
(shipping date / Date de livraison)

**Stückzahl** 1,850  
(quantity / Quantité)

**Stahlersteller** Lech-Stahlwerke GmbH  
(steel mill / Acierrie)  
**Liefer spezifikation** GCG\_805000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

**Herstellprozess** EVD/CC  
(process flow / Procédé fabrication)

**Gießformat** 240X240  
(casting dim. / Dimension coulée)  
**Lieferzustand** BG-Gegüht/+ FP BG-Ge  
(delivery condition / Etat de livraison)

**Rohmat.-abm.** 40 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)

**Schmelzanalyse** (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1800	1.2700	0.0090	0.0250	1.0600	0.0300	0.1200	0.1200	0.0070	0.0300	0.0100	0.0004	0.0050	0.0050	0.0000	0.0000	0.0019	0.0060	0.0012	0.0000	0.0011	0.0112	1.8000	14.300

**Härtbarkeit** (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.80	0.00	45.10	0.00	42.90	0.00	39.10	0.00	36.00	0.00	33.60	31.90	30.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

**Metallographische Prüfungen** (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT / PERLIT	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - Sek. 8	9 - 10	

**Mechanische Eigenschaften** (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm <sup>2</sup> )	Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> )
0.00	0.00

AI (%)	Z (%)
0.00	0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00

**Oberflächenhärte** (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	0

**Kernhärte** (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

**Einsatzhärtungstiefe** (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	0.00

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

1) Sender/vendor <b>SEISSENSCHMIDT GmbH</b> Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vändor-no. <b>91001108</b>		3) Freight order number	
5) Loading point <b>0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH</b> LSF LC		8) Shipment number <b>56954</b>		4) Sender number at the forwarding agent	
11) Recipient Company <b>GETRAG S.p.A.</b> Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number <b>14550700</b>		<b>Freight Order</b>	
VAT Id-No.: <b>IT04886850728</b>					
14) Delivery / unloading point <b>100-14248</b> <b>100-14248</b> <b>100-14248</b> <b>100-14248</b> <b>100-14248</b>		15) Sender's comment for the forwarding agent		6) Date <b>04.07.2018</b> 7) Relation number	
18) Delivery note no.		19) Number	20) Packaging	9) Forwarding agent <b>Firma</b> <b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b> <b>Internationale Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Str. 23</b> <b>D-71634 LUDWIGSBURG</b>	
0080501155		6	DCT300	10) Forwarding <b>16070077</b>	
0080501596		1	HESON KLEIN	Telephone	
0080504481		1	HESON KLEIN	Fax	
0080504481		1	TBA-520858	13) Cargo manifest/freight list	
0080504485		3	TBA-520858	16) Receipt date <b>04.07.2018</b> 17) Receipt time <b>19:34:00</b>	
0080504488		1	HESON KLEIN	15) Sender's comment for the forwarding agent	
0080504504		4	DCT300	22) Contents	
0080504505		1	DCT300	23) Tara weight in KG	
0080504507		4	DCT300	24) Gross weight in KG	
0080504509		5	DCT300	SCHALTRAD 5.GANG 509 5.823	
				FESTRAD 5.GANG 54 1.072	
				DOPPELRAD 2./RW.GANG 57 997	
				DOPPELRAD 2./RW.GANG 63 1.004	
				ZAHNRAD 2.GANG 161 2.517	
				SCHALTRAD 5.GANG 55 1.078	
				SCHALTRAD 6.GANG 341 3.822	
				SCHALTRAD 7.GANG 85 976	
				ZAHNRAD 2.GANG 341 3.937	
				SCHALTRAD 4.GANG 427 4.905	
<b>Total</b>		<b>27</b>		<b>2.093 KG 26.131 KG</b>	
31) Del. term <b>FCA Plettenberg</b>		32) Value of goods <b>45.470,27 EUR</b>		33) kind of goods <b>A</b>	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
				38) Means of transport number	
				39) Truck code <b>LB SC 1630</b>	
				40) Shipping type <b>Truck</b>	
43) Confirmation of receipt by the driver  Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from consignee party Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Above delivery received completely and intact.		41) Date <b>10 LUG 2018</b>	
Date		Truck signature		Company stamp / signature <b>KUEHNLE WAGEL S.r.l.</b> <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>	
Name		Signature		44) The delivery contains	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	

